



XISKOMU PA

K'U RA JICHIFI NU K'O RA ORUJI
MA RA KICHIFI, NU KO NA JOK'U,
NU KO DYA JO'O ÑE RA B'OB'U YO
JÑA'A YO NTE'E ANTE NE IEEM

Versión: ÑIANJO (Mazahua)



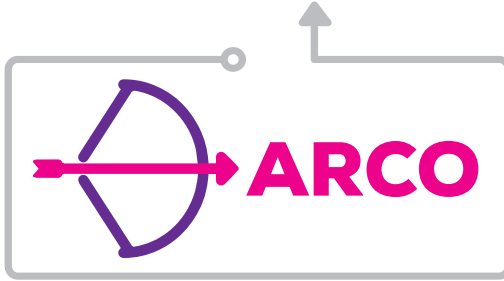


XISKOMŪ PA

K'Ū RA JICHIJI NU K'O RA ORŪJI
MA RA KICHIJI, NU KO NA JOK'Ū,
NU KO DYA JO'O ÑE RA B'OB'ŪYO
JÑA'A YO NTE'E ANTE NE IEEM

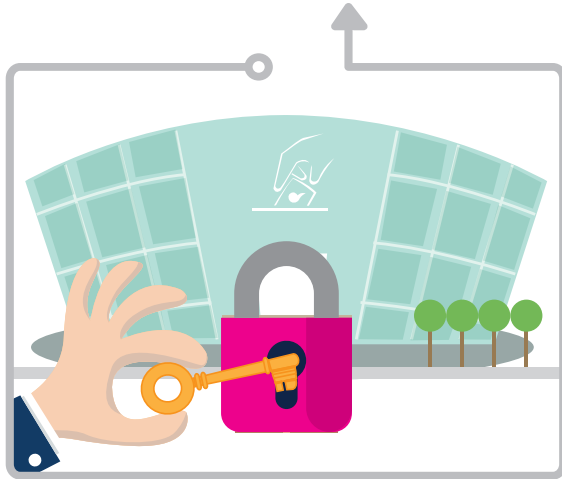


¿Gi parage k'ux i pæs'i derecho k'ux ri usa ni derecho ARCO (kichi, k'ux jok' ux ri tsja'a na yeje, k'ux ra ndinsi ñe dya kja ra jæzi) k'a ni jñaji nte'e ante ne IEEM?



¿Pjæ ngeje ne Derecho k'ux ri kichi?

Ne nte'e k'ux ra ngeje titular o chju'ux s0'0 ra kichi, ra orux ñe ra unux jñaji ja rga usajiyjo kjanu ra pæs'i kichi nu k'o ba ñusp'ux.



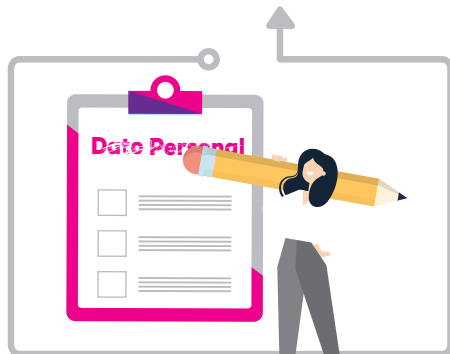
¿Pjæ ngeje ne Derecho k'ux kjaji na yeje?

Ne nte'e k'ux pæsi o chju'uj pæsi derecho k'ux ra orux k'a IEEM k'ux ra kjaji na yeje, ma dya ga jo'o, k'ux bezhi o k'ux tjæ'e na punkju.



¿Pjæ ngeje ne Derecho k'ux ra ndinsi?

Ne nte'e k'ux pæsi o chju'uj pæsi derecho k'ux ra orux ra ndinsi o chju'uj yo xiskuama, k'a yo sistemas ñe ja k'o ba ñusp'uxji o chju'uj k'a IEEM, ngeje a kjanux ra nguaru ra jezi k'ux ra usaji.



¿Pjæ ngeje ne Derecho k'a oposision?

Ne nte'e k'ɯ pæs'i o chju'ɯ pæs'i derecho k'ɯ dya kja ra jezi k'ɯ ra usaji pa k'ɯ ra kjaji k'ɯ neji.



¿Ja rga presentao in xiskomɯ pa k'ɯ ra kjaji yo derecho ARCO?

K'a ne Sistema k'ɯ kichi, k'ɯ jok' ɯ ri tsja'a na yeje, k'ɯ ra ndinsi ñe dya kja ra jezi o chju'ɯ a Meb'ondo (SARCOEM) k'a ne ts'ijña electronika: <https://www.sarcoem.org.mx/sarcoem/ciudadano/login.page>



Na nu pa'a k'ux i kichi k'a ne ts'ijña elektroniko, ri tsage:



1. Ri dyorjux o ri ñuspjux i chju'ux ñe i kontraseña. Ri tje'xe ni xiskomux k'ux i dyorjuxba i chju'ux ñe nayo xiskomux k'ux na jo'o k'ux i tsja'a pa k'ux ri kja'a i derecho ARCO (chju'ux i jmich'a, pasaporte o ñaño jmich'a).

Ma ri tsja'a ko na nte'e k'ux pjex'i ri unx i chju'ux i jmich'a nzakja ri tsa'a na xiskomux k'ux o yaxiba yeje nte'e, ba tje'xe ñaño xiskomux o chju'ux o jmich'a o k'ux o manji yo nte'e k'ux ba tje'xe o chju'ux ñe ne nte'e k'ux pjex'i.

Usuario: _____

Contraseña: _____

Identificación Oficial: _____

1

MEXICO

PASAPORTE

2. Ri dyorjɨ na jo'o yo chju'u ngeje ra nge k'u i jyod'u ri tsja'a ma ngeje dyaja i derecho ARCO.

Derechos ARCO

2

Descripción clara y precisa de los datos personales

3. Ri juajnɨ k'a IEEM nzakja na nte'e k'u tsja'a.

Sujeto Obligado

3

IEEM
Instituto Electoral del Estado de México

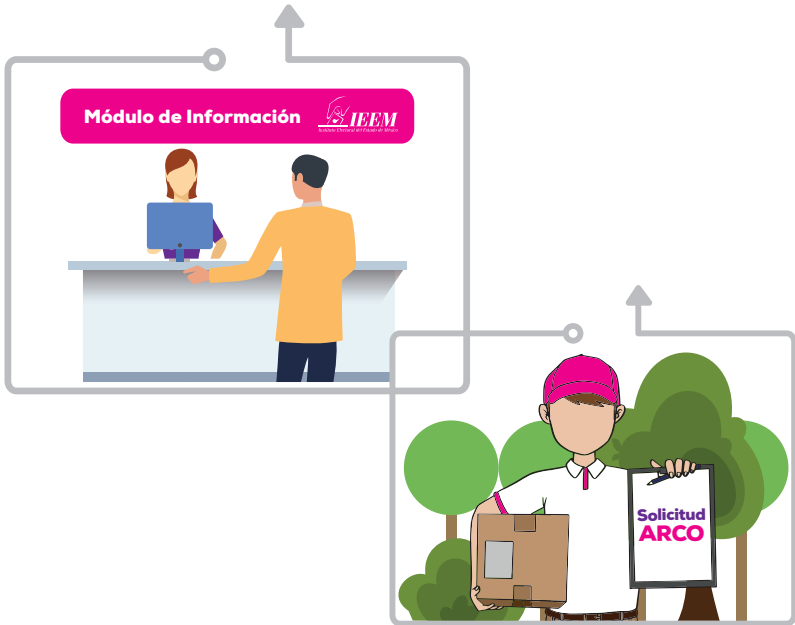
4. Ri meya ja rgi unx ne tjuu (SARCOEM, ri jñanda natsje, xiskomx jmich'a, xiskomx k'u yaxuji, naño.).



5. Ri nguaru ñe ri penk'e i xiskomx. ¡Na sezhi!



Xo ri tsja'a i derecho ARCO nzakja na ts'idyopju, ri unx k'a ne Modulo k'u Kich'i k'a ne Jñaji k'a Unidad de Transparencia k'a IEEM, nzakja ri zopju, kjanu mbo korreo o b'ebji k'u jñaji.

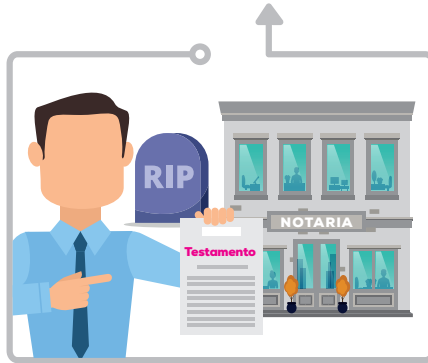


¿Sø'ø ri orugo ne ts'ibæbji k'a yo derecho ARCO ma ngeje na nte'e k'x ya ndu'ü?

Ja'a, jero ri pjæch'i k'x ra kja'a:

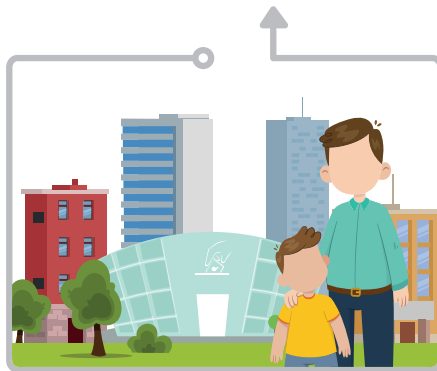
- K'x ri pæage k'x ri pæs'i na interes juridiko nzakja yo leyes k'x tjæ'æ ñe ne nte'e k'x tjæ'æ ne jñaji o zopjx k'e nayo nte'e ra kja'a o derecho ARCO.

- Ke ne nte'e k'ɔ ba tɔ'e o chju'u o dak'ɔ setsji k'a o skuama k'a yo nte'e k'ɔ sɔ'ɔ ra kjaji o derecho ARCO ma o ndu'u ma dya ra ndu'u ra dak'ɔ setsji na Juesi.



¿Sɔ'ɔ ri oruɔgo ne ts'ibɛpji k'a yo derecho ARCO k'ɔ yo tr'i'i k'ɔ dya ɛdyi ne kjɛ'e o k'a yo nte'e k'ɔ ya nzhod'ɔ na jo'o?

Ja'a, ma ngeje yo reglas k'ɔ o presentao ne legislasion k'a materia sibil.



¿Pjæ ma modalidad s0'0 ra un0ji ne tj0r0 ne b'æbji k'a yo in derecho ARCO?

- SARCOEM.
- Ra janda natsjetjo.
- Yo ts'ib'æbji ne nte'e.
- Yo xiskom0 jnich'a.
- Yo xiskom0 k'0 yax0ji.
- Naño ts'ib'æpji k'0 ra ngont'0.



¿Ba ngot'ɔ ma ra kja'a yo in derecho ARCO ante ne IEEM?

Dya ri ngot'ɔ, ma ra orɔji ne jñaji nzakja k'ɔ ra pjongɔji xiskomɔ k'ɔ ba yaxɔji, nzakja ra orɔji yo disko o k'ɔ ra penpeji k'a na ts'ijñiñi k'ɔ dya ra ngeje ne ts'ingumɔ k'a IEEM.



¿Janzi pa'a ra ndurɔji in xiskomɔ k'a yo i derecho ARCO?

Nzakjaji ma dya mezhe nzakja dyote pa'a ndeze k'ɔ i dyorɔ i xiskomɔ ñe ra mezhe asta dych'a pa'a ma ra b'ɔb'ɔ justifikasion.



¿Pjæ ra kjogux ma in xiskomux k'a yo ts'ib'æpji ko derecho ARCO dya arax, dya na kjuana, xi bezhi o dya tjæ'æ yo ts'ijæb'i k'a ne Ley?

Ne Unidad k'a Transparencia k'a IEEM ra ñaji ngek'ua ra nguarux, ra chjux na jo'o o ra dyorpjux na punkjux ne jñaji pa k'ux ra chæt'ux i chju'ux k'ux i tsjage o ma ga jo'o, pa k'ux ri tsja'a yo ts'ib'æpji ne ley.

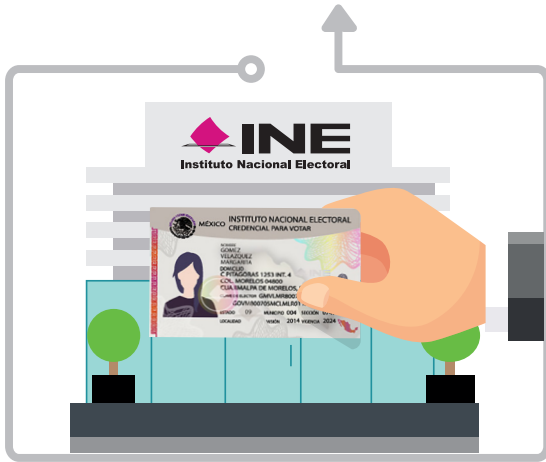


¿Pjæ ra kjogux ma ro kjago na derecho ARCO ma ngeje yo ts'ijña ko nte'e dya tjæ'æ ne IEEM?

Ne Unidad k'a Transparencia ra xits'i ndeze jñi'i pa'a ma o penk'e ni xiskomux ko ts'ib'æpji ko i derecho ARCO ñe ra xits'i ra jichiji pjæ ngunxorux ba pæs'i ni chju'ux.

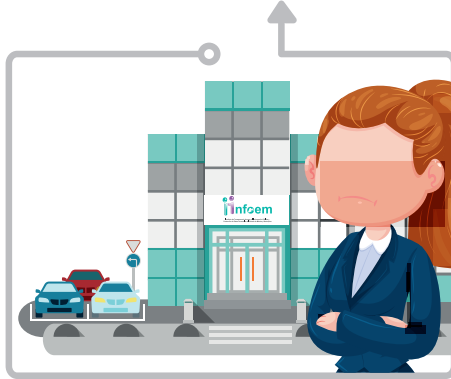
¿Pjæ ma kjogux ma in xiskomux ko derecho ARCO ra ngeje na ts'ibæpji k'a naño derecho o ra b'uxb'ux na b'æpji pa k'ux ra kjaji?

Ne Unidad k'a Transparencia ra xits'i ndeze jñi'i pa'a ma o penk'e ni xiskomux.



Ngeje akjanu, ma ra b'uxb'ux na ts'ibæpji o naño legislación, ne Unidad k'a Transparencia ra kjaji k'ux ri paxage nzakja ts'ich'a pa'a ma i penk'e i xiskomux.

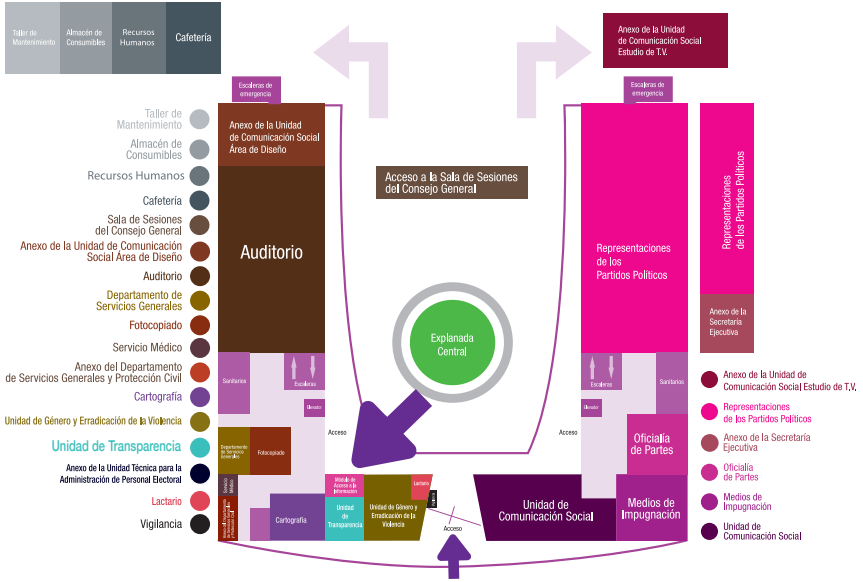
¿Pjæ ra kjago ma dya ri nego ko ne tj ɯɯ k'a ni xiskomɯ?



Sø'ø ri presentao ne ts'ibæpji k'ɯ ri janda o nzakja yo b'æpji elektroniko ante ne INFOEM o k'a ne Unidad k'a Transparencia k'a IEEM, nzakja dych'a ts'ich'a pa'a ma ra chjɯɯ ni xiskomɯ ko yo i derecho ARCO.

Ma ri pæs'ige na tr'onɯ nzakja ne jichi o ja rgi tsja'a ni xiskomɯ ko ts'ibæpji ko derecho ARCO, sø'ø ri mage k'a yo ts'ingumɯ k'a Unidad de Transparencia k'a IEEM k'ɯ ba jabæji k'a Paseo Toluca, nu pezhe 944, andɯɯ, nu Ts'ijñiñi a Ts'ita Ana Tlapaltitlan, nu C.P. 50160, k'a ne zɯɯ nzincho ma xɔɯ asta ne zɯɯ ts'ich'a ma nzha'a, ma nonexi asta mberraxi, o ma ga jo'o, ri ñage k'a yo pezhe 01800 712 43 36 dya kja ri ngont'ɯ o 01 (722) 275 7300 k'a estensio 3055 k'a pjax 01 (722) 275 7300, k'a estensio 3055 ñe 8451, o k'a yo korreo transparencia@ieem.org.mx o juan.hernandez@ieem.org.mx.

PLANTA BAJA







Instituto Electoral del Estado de México
Paseo Tollocan No. 944, Col. Santa Ana Tlapaltitlán,
C.P. 50160, Toluca, Estado de México.

  **IEEM Oficial**   **IEEM_MX** www.ieem.org.mx